

## **Copyright-Hinweis**

Die nachfolgende Untertitel-Liste/Übersetzung/Sprachbearbeitung  
unterliegt dem Urheberrecht.

Daher stets Rechtsverhältnisse beachten.

Urheberrechts-Verletzungen werden international strafrechtlich verfolgt.

## **Copyright Notice**

The following list of subtitles/translation/dubbing script  
is protected by copyright.

The rights of the author must therefore be observed at all times.

Infringement of copyright will be prosecuted internationally.

Film und Video Untertitelung  
Gerhard Lehmann AG  
Wetzlarer Str. 30  
14482 Potsdam-Babelsberg  
Tel: +49 331 704 74 - 0  
Fax: +49 331 704 74 - 99  
e-mail: [info@untertitel-ag.de](mailto:info@untertitel-ag.de)  
Internet: [www.untertitel-ag.de](http://www.untertitel-ag.de)

0001	10:00:01:05	
	10:00:03:08	<i>Whenever Christoph is in Vienna</i>
0002	10:00:03:18	
	10:00:06:16	<i>he goes to the 'Naschmarkt'.</i>
0003	10:00:07:01	
	10:00:09:07	<i>It's a market full of tasty nibbles.</i>
0004	10:00:10:12	
	10:00:13:08	<i>You can try everything on offer ...</i>
0005	10:00:16:02	
	10:00:18:07	<i>and have a good nibble.</i>
0006	10:00:18:17	
	10:00:21:11	<i>Christoph loves to nibble things.</i>
0007	10:00:24:07	
	10:00:28:07	<i>One meets the strangest people</i>
0008	10:00:30:04	
	10:00:32:04	<i>People who make leeks squeak</i>
0009	10:00:32:14	
	10:00:35:04	<i>or who make beans go 'pop'.</i>
0010	10:00:39:03	
	10:00:41:22	<i>Is this how you can tell it's fresh?</i>
0011	10:00:42:24	
	10:00:45:12	<i>Christoph can't hear a thing.</i>
0012	10:00:47:11	
	10:00:49:00	<i>They seem to be together.</i>
0013	10:00:53:24	
	10:00:56:21	<i>And they're buying up half the stand!</i>
0014	10:01:00:15	
	10:01:01:16	<i>Lots of carrots ...</i>
0015	10:01:02:20	
	10:01:04:02	<i>celery root ...</i>
0016	10:01:06:02	
	10:01:07:19	<i>cabbage ...</i>
0017	10:01:11:21	
	10:01:13:01	<i>huge pumpkins ...</i>
0018	10:01:17:14	
	10:01:20:09	<i>"And the aubergines too!" says Marie.</i>
0019	10:01:20:19	
	10:01:23:14	<i>Christoph had better help out.</i>
0020	10:01:23:24	
	10:01:26:22	<i>A whole car-load of vegetables.</i>
0021	10:01:27:07	
	10:01:28:19	<i>What's it all for?</i>
0022	10:01:32:14	
	10:01:35:13	<i>What a lot of vegetables!</i>
0023	10:01:36:01	
	10:01:38:17	<i>And colourful too. A bit of everything.</i>
0024	10:01:40:01	
	10:01:43:23	<i>Many fine dishes</i>
0025	10:01:46:19	
	10:01:48:16	<i>start with onion-chopping ...</i>
0026	10:01:52:24	
	10:01:56:17	<i>and with preparing vegetables.</i>
		<i>This is chilli.</i>
		<i>It's going to be a spicy soup.</i>

0027	10:01:59:16	<i>But why use a drill</i>
	10:02:02:10	<i>to prepare vegetables?</i>
0028	10:02:17:02	
	10:02:19:18	<i>Hollowed-out carrots.</i>
0029	10:02:21:03	<i>And it sounds hollow too! It seems</i>
	10:02:26:00	<i>they don't plan to eat the vegetables.</i>
0030	10:02:26:10	
	10:02:27:19	<i>Sounds ...</i>
0031	10:02:28:18	
	10:02:30:15	<i>Every carrot sounds different.</i>
0032	10:02:35:24	<i>When they slice a bit off,</i>
	10:02:39:06	<i>the pitch goes higher.</i>
0033	10:02:39:16	<i>It's as if they're tuning them</i>
	10:02:43:13	<i>like instruments.</i>
0034	10:02:45:23	<i>It's a xylophone made of carrots.</i>
	10:02:50:07	<i>A 'carrotophone', so to speak.</i>
0035	10:02:51:12	
	10:02:53:22	<i>Carrots can produce many sounds.</i>
0036	10:03:00:11	
	10:03:02:11	<i>A finger-flute!</i>
0037	10:03:04:21	<i>This carrot</i>
	10:03:07:23	<i>is being made into a mouthpiece.</i>
0038	10:03:18:18	
	10:03:21:03	<i>It's then attached to a cucumber.</i>
0039	10:03:21:22	
	10:03:23:10	<i>Then the holes are made.</i>
0040	10:03:25:23	
	10:03:27:12	<i>It's just like a flute.</i>
0041	10:03:30:21	
	10:03:33:01	<i>And the pretty red pepper ...</i>
0042	10:03:37:00	
	10:03:39:09	<i>is used to make the bell.</i>
0043	10:03:40:08	
	10:03:43:12	<i>It's a cucumber flute.</i>
0044	10:03:44:19	
	10:03:46:17	<i>Even aubergines produce sounds.</i>
0045	10:03:47:09	<i>And this celery root</i>
	10:03:51:05	<i>will be turned into an instrument too.</i>
0046	10:03:54:04	<i>What happens when you play</i>
	10:03:58:23	<i>a carrot attached to a pepper?</i>
0047	10:04:08:19	<i>The finished instruments</i>
	10:04:11:08	<i>are placed on stage.</i>
0048	10:04:11:18	
	10:04:13:24	<i>It's going to be a concert.</i>
0049	10:04:14:09	<i>This technician will make sure</i>
	10:04:19:08	<i>all the vegetables can be heard.</i>
0050	10:04:19:24	<i>Small microphones are used</i>
	10:04:23:24	<i>to pick up the sound.</i>
0051	10:04:24:09	
	10:04:25:10	<i>Christina makes it louder.</i>
0052	10:04:27:21	
	10:04:29:14	<i>That's how a pumpkin can sound.</i>

0053	10:04:35:22	
	10:04:39:08	<i>The carrots could pop better.</i>
0054	10:04:46:02	
	10:04:47:19	<i>Are you ready, Jürgen?</i>
0055	10:04:49:15	<i>The vegetables</i>
	10:04:53:07	<i>are awaiting their performance ...</i>
0056	10:04:57:01	<i>with first vegetable orchestra</i>
	10:05:02:10	<i>in Vienna ...</i>
0057	10:05:02:20	
	10:05:04:19	<i>or maybe even in the world!</i>
0058	10:06:09:06	<i>That was 30 kg of vegetables that can</i>
	10:06:14:02	<i>now be eaten, and Matthias, Tamara,</i>
0059	10:06:14:12	<i>Inchi, Ulli, Marie, Jürgen, Richard,</i>
	10:06:18:15	<i>Barbara, Susanna and Jörg.</i>
0060	10:06:19:13	
	10:06:21:16	<i>And after the concert ...</i>
0061	10:06:22:01	<i>everyone can try</i>
	10:06:27:00	<i>Richard's spicy vegetable soup!</i>
0062	10:06:28:00	
	10:06:29:17	<i>And when there's food</i>
0063	10:06:30:02	
	10:06:32:07	<i>to try and to nibble ...</i>
0064	10:06:32:17	
	10:06:35:07	<i>Christoph is never far away.</i>
0065	10:06:38:03	<i>Enjoy, Christoph!</i>
	10:06:41:16	<i>Vegetables are healthy,</i>
0066	10:06:42:01	
	10:06:45:04	<i>tasty ... and musical too!</i>